A BIZOTTSÁG 1818/2006/EK RENDELETE

(2006. december 11.)

a Fehéroroszországból származó kálium-klorid behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések vonatkozásában a kálium-klorid mennyiségi felső határára vonatkozó igazgatási rendszer alkalmazásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: az alaprendelet),

tekintettel a Fehéroroszországból és Oroszországból származó kálium-klorid behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2006. július 11-i 1050/2006/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1050/2006/EK rendelettel a Tanács dömpingellenes intézkedéseket rendelt el többek között a Fehéroroszországból származó kálium-klorid behozatalára vonatkozóan. Tekintettel a kálium-klorid-piacra jellemző különleges piaci körülményekre szükségessé vált a 3104 20 50 és 3104 20 90 KN-kód (3104 20 50 10, 3104 20 50 90 és 3104 20 90 00 TARIC-kód) alá tartozó terméktípusok (a továbbiakban: az érintett termék) tekintetében minimum importár (a továbbiakban: MIP) formájában intézkedések bevezetését tartották helyénvalónak a mennyiségi felső határig, amely felett viszont 27,5 százalékos értékvám alkalmazandó.

(2) Az 1050/2006/EK rendeletben a Tanács elismeri, hogy a mennyiségi felső határ bevezetéséhez olyan igazgatási rendszer szükséges, amelyet e rendelet hatálybalépése előtt nem lehet bevezetni. Ezért a Tanács az 1050/2006/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében felhatalmazta a Bizottságot, hogy a lehető legkorábban, rendelet útján állapítsa meg a mennyiségi felső határra vonatkozó igazgatási rendszer végrehajtásának módozatait.

(3) A mennyiségi felső határ hatékony igazgatása érdekében be kell vezetni, hogy az érintett termék Közösségen belüli szabad forgalomba bocsátásához szükség legyen a behozatal Közösség általi engedélyezésére a mennyiségi felső határ teljes kimerítéséig. Annak érdekében, hogy a lehető legkisebb mértékű legyen a piaci beavatkozás, illetve hogy minden gazdasági szereplő számára méltányos hozzáférést biztosítsanak a mennyiségi felső határhoz, helyénvalónak tűnik, hogy a behozatali engedélyeket a tagállamoktól érkezett értesítések kézhezvételének időrendi sorrendjében bocsássák ki.

(4) A mennyiségi felső határ túllépésének megakadályozása érdekében szabályozási eljárást kell létrehozni, amely során a tagállamok illetékes hatóságai nem bocsáthatnak ki behozatali engedélyeket azt megelőzően, hogy megkapnák a Bizottságtól a megerősítést, hogy az adott mennyiségi felső határon belül még megfelelő mennyiség áll rendelkezésre.

(5) A behozatali engedély kibocsátásával kapcsolatos spekulatív vagy mesterséges tevékenységek visszaszorítása érdekében helyénvalónak tűnik, hogy korlátozzák az egyedi kérelmekben igényelt mennyiséget az importőr és az exportőr között létrejött vonatkozó szerződésben szereplők szerint; valamint hogy a behozatali engedély érvényességét három hónapra korlátozzák. Ezzel összefüggésben a Bizottság emlékeztet arra is, hogy a 2913/92/EGK tanácsi rendelet ([3]) 5. cikkének (3) bekezdése szerint kivételes körülményeket kivéve az importőr által kijelölt vámjogi képviselőnek a Közösségen belül letelepedett személynek kell lennie. Ezen túlmenően pedig, azonos célból (a spekulatív és mesterséges tevékenységek visszaszorítása) megfelelőnek tűnik, hogy az exportáló a fogalommeghatározás szerint Fehéroroszországban bejegyzett székhellyel, központi ügyintézési hellyel vagy állandó üzleti telephellyel rendelkező gazdasági szereplő legyen.

(6) A számítógépes eljárások fokozatosan átveszik a kézi adatfeldolgozás helyét a különböző adminisztratív tevékenységek során. Ezért lehetővé kell tenni a behozatali engedélyek kérelmezése, illetve kibocsátása során számítógépes, illetve elektronikus eljárások alkalmazását is.

(7) A megfelelő ügyintézés követelményét szem előtt tartva a Bizottság helyénvalónak tartja, hogy elégséges időt szükséges biztosítani egyrészt a tagállamoknak az e rendelet által létrehozott mennyiségi felső határra vonatkozó igazgatási rendszer kialakítására, másrészt a gazdasági szereplőknek a behozatali engedélyek új rendszerének megismerésére. Ezért helyénvaló, hogy a rendelet 2007. január 1-jén lépjen hatályba,

([1]) HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 191., 2006.7.12., 1. o.
([3]) HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb a 648/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 117., 2005.5.4., 13. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

Általános rendelkezések

1. cikk

(1) E rendelet részletes szabályokat állapít meg a Fehéroroszországból származó kálium-klorid mennyiségi felső határára vonatkozó igazgatási rendszer vonatkozásában, az 1050/2006/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott mennyiségi felső határ hatálya alá tartozó valamennyi szabad forgalomba bocsátott termék esetében be kell mutatni a következő cikkekben foglaltak szerint kibocsátott behozatali engedélyt.

2. cikk

E rendelet alkalmazásában:

1. „szerződés": az exportőr és az importőr közötti megállapodást tartalmazó és aláírt szerződés;

2. „exportőr": Fehéroroszországban bejegyzett székhellyel, központi ügyintézési hellyel vagy állandó üzleti telephellyel rendelkező gazdasági szereplő;

3. „behozatali engedély": a nemzeti hatóságok által e rendelettel összhangban az érintett termék Közösségen belüli szabad forgalomba bocsátására vonatkozóan kibocsátott behozatali engedély;

4. „importőr": olyan gazdasági szereplő, amely maga, vagy nevében eljáró képviselője által teljesíti az érintett termék szabad forgalomba bocsátására vonatkozó alaki követelményeket;

5. „nemzeti hatóság": a tagállamok azon – az I. mellékletben felsorolt – nemzeti hatósága, amely e rendelettel összhangban a behozatali engedély kibocsátására illetékes;

6. „érintett termék": azon Fehéroroszországból származó kálium-klorid, amely a 3104 20 50 és 3104 20 90 KN-kód alá tartozik (3104 20 50 10, 3104 20 50 90 és 3104 20 90 00 TARIC-kód).

A mennyiségi felső határ igazgatása során alkalmazandó szabályok

3. cikk

(1) Kizárólag az importőrök nyújthatnak be behozatali engedélyre vonatkozó kérelmet vagy nyilatkozatot. E kérelmeket vagy nyilatkozatokat valamennyi tagállamban be lehet nyújtani az I. mellékletben felsorolt nemzeti hatóságokhoz. Az egyedi kérelmekben igényelt mennyiség nem haladhatja meg a vonatkozó szerződésben szereplő megállapodás szerinti mennyiséget.

(2) Az importőr által a behozatali engedély elnyerése érdekében tett nyilatkozat vagy kérelem tartalmazza legalább a II. mellékletben felsoroltak szerinti információt.

(3) Az importőrnek be kell mutatnia a szerződés eredeti példányát a behozatali engedélyre vonatkozó kérelem vagy nyilatkozat nemzeti hatóságnak történő benyújtásakor.

(4) A nemzeti hatóságok a nem az e rendeletnek megfelelően benyújtott behozatali engedéllyel kapcsolatos nyilatkozatokat vagy kérelmeket elutasítják.

4. cikk

(1) Annak biztosítása érdekében, hogy a behozatali engedéllyel ellátott mennyiségek semmiképpen se léphessék át az érintett termék esetében meghatározott mennyiségi felső határt, a nemzeti hatóságok csak azt követően bocsátanak ki behozatali engedélyeket, hogy a Bizottságtól megerősítést kaptak arról, hogy az érintett termék mennyiségi felső határán belül még áll rendelkezésre mennyiség.

(2) A behozatali engedély iránti kérelem nemzeti hatósághoz történt benyújtásának évére vonatkozóan meghatározott mennyiségi felső határból le kell vonni az engedélyezett behozatalt.

(3) Az (1) bekezdés alkalmazása céljából a behozatali engedély kibocsátása előtt a nemzeti hatóságok értesítik a Bizottságot a behozatali engedélyre vonatkozó kérelmekben feltüntetett mennyiségekről; ezt alátámasztják az általuk kézhez vett szerződésekkel. Ezt követően a nemzeti hatóságoktól kézhez vett értesítések időrendi sorrendjében a Bizottság pedig közli, hogy a kérelmezett mennyiségek a szabad forgalomba bocsátásra rendelkezésre állnak-e (érkezési sorrendben történő elbírálás).

(4) A Bizottság számára küldött értesítésekben foglalt kérelmek érvényesek, amennyiben azokban egyértelműen feltüntetésre kerül az exportáló ország, a vonatkozó TARIC-kód, az importálandó mennyiség, a szerződés száma, TARIC-kód szerint az érintett termék közösségi határparitáson számított CIF (költség, biztosítás és fuvardíj) vagy DAF (határra szállítva) értéke – adott esetben, az Incoterms 2000-ben szereplők szerint –, valamint a mennyiségi felső határ tekintetében alkalmazandó év.

(5) A (3)–(4) bekezdésben említett értesítéseket elektronikus úton, az e célra létrehozott integrált hálózaton keresztül továbbítják a Bizottság számára, kivéve ha bizonyos műszaki okok miatt ideiglenesen más kommunikációs eszköz alkalmazására van szükség.

5. cikk

(1) Amennyiben a Bizottság a 4. cikknek megfelelően megerősítette, hogy a kérelmezett mennyiség az adott mennyiségi felső határon belül rendelkezésre áll, a nemzeti hatóságok legfeljebb tíz munkanappal azt követően, hogy az importőr a vonatkozó szerződés eredeti példányát bemutatta, kibocsátják a behozatali engedélyt. A behozatali engedélyeket bármely tagállam nemzeti hatósága kibocsáthatja – tekintet nélkül a szerződésben szereplő, rendeltetési helyként feltüntetett tagállamra –, amennyiben a Bizottság megerősítette, hogy a mennyiségi felső határon belül az a mennyiség még rendelkezésre áll.

(2) A behozatali engedélyeket a III. mellékletben szereplő minta alapján kell kidolgozni.

(3) A nemzeti hatóságok által kibocsátott behozatali engedélyek három hónapig érvényesek. Ha a behozatali engedéllyel kapcsolatos kérelmet vagy nyilatkozatot az adott év október 1-jét követően nyújtják be, akkor az ilyen nyilatkozat vagy kérelem alapján kibocsátott behozatali engedély ugyanazon év december 31. napját követően már nem lehet érvényes.

(4) A behozatali engedélyben szereplő mennyiség nem lehet több a behozatali engedély kibocsátásának alapjául szolgáló szerződésben szereplő mennyiségnél.

(5) Az importőrök nem kötelesek a behozatali engedélyben szereplő teljes mennyiséget egyetlen szállítmányban importálni.

(6) A behozatali engedélyekből és kivonatokból fakadó jogok és kötelezettségek át nem ruházhatók.

(7) A behozatali engedély elektronikusan is kibocsátható, feltéve hogy az érintett vámhivatalok számítógépes hálózaton keresztül hozzáférnek a behozatali engedélyekhez.

(8) Az importőrök az importengedély érvényességének lejártát követő 10 munkanapon belül kötelesek a lejárt engedélyt a kibocsátó nemzeti hatóság számára visszajuttatni. Az importőrök nem folyamodhatnak új importengedélyért, amíg az érvényes importengedélyen szereplő mennyiség 85 %-át nem importálták.

6. cikk

A behozatali engedélyeket a nemzeti hatóságok a 4. cikkel összhangban bocsátják ki bármely közösségi importőr számára, nem alkalmaznak megkülönböztetést arra nézve, hogy az importőrnek a Közösségen belül hol található a székhelye.

7. cikk

(1) A nemzeti hatóságok azonnal értesítik a Bizottságot, ha olyan mennyiségről szereznek tudomást, amelyet nem használtak fel a behozatali engedély érvényességi ideje alatt. Az ilyen mennyiségeket automatikusan át kell vezetni a mennyiségi felső határból még fel nem használt mennyiségek oldalára.

(2) A nemzeti hatóságok értesítik a Bizottságot a már kibocsátott behozatali engedélyek vagy az ezzel egyenértékű okmányok törléséről, amennyiben a vonatkozó szerződést az exportőr, illetve az importőr bontotta fel. Mindazonáltal, amennyiben az importőr a Bizottságot vagy nemzeti hatóságokat azt követően értesítette a szerződés felbontásáról, hogy a szerződésben szereplő érintett termékből már valamennyit a Közösségbe importált, akkor a behozatali engedéllyel kapcsolatos nyilatkozat vagy kérelem benyújtásának évére vonatkozó mennyiségi felső határból e mennyiséget le kell vonni.

8. cikk

Ha a Bizottság úgy találja, hogy az érintett termék szerződésekben szereplő összmennyisége az adott évben eléri a mennyiségi felső határt, azonnal értesíti a nemzeti hatóságokat, hogy azok a behozatali engedélyek további kibocsátását felfüggesszék.

Közösségi behozatali engedély – közös formanyomtatvány

9. cikk

(1) A nemzeti hatóságok által a behozatali engedélyek kibocsátásánál alkalmazandó, a 4–7. cikkben említett űrlapnak meg kell felelnie a III. mellékletben meghatározott behozatali engedély mintájának.

(2) A behozatali engedélyek űrlapjai és azok kivonatai két példányban készülnek, az 1. számmal jelzett, a „Jogosult példánya" jelzéssel ellátottat a kérelmező számára kell kibocsátani, míg a 2. számmal jelzett, a „Kibocsátó hatóság példánya" jelzéssel ellátottat az engedélyt kibocsátó hatóság tartja meg. Adminisztratív célokból a nemzeti hatóságok a 2. űrlaphoz további másolatokat csatolhatnak.

(3) A formanyomtatványt 55–65 g/m^2 tömegű famentes fehér írólapra nyomtatják. A papír mérete 210 × 297 mm; a sorok közötti távolság 4,24 mm (egyhatod hüvelyk); az űrlapok formai követelményeit pontosan be kell tartani. Ezen felül az 1. számú példány – amely maga a behozatali engedély – mindkét oldalának piros, nyomtatott guilloche-mintájú háttérrel kell rendelkeznie, amely bármilyen mechanikus vagy vegyi hamisítást szemmel láthatóvá tesz.

(4) A tagállamok felelősek a formanyomtatványok kinyomtatásáért. A formanyomtatványokat a tagállam által kijelölt, és az adott tagállamban működő nyomdák is nyomtathatják. Utóbbi esetben minden egyes formanyomtatványon fel kell tüntetni a tagállam általi megbízásra utaló hivatkozást. Minden űrlapon szerepelnie kell a nyomda nevének és címének, illetve olyan jelnek, amely alapján a nyomda azonosítható.

(5) Kibocsátásuk időpontjában a behozatali engedélyek vagy kivonatok a nemzeti hatóság által meghatározott kibocsátási számot kapnak. A behozatali engedély számát elektronikus úton, a 4. cikk szerint létrehozott integrált hálózat útján közölni kell a Bizottsággal.

(6) A behozatali engedélyeket és kivonatokat a kibocsátó tagállam hivatalos nyelvén, illetőleg hivatalos nyelvei egyikén bocsátják ki.

(7) A kibocsátó nemzeti hatóság és a vámhivatal, vagy az illetékes adminisztratív hatóság bélyegzőlenyomattal látja el azokat. Mindazonáltal a perforálással nyert, betűkkel vagy számjegyekkel kombinált szárazbélyegzőt vagy a behozatali engedélyre való nyomtatást helyettesítheti a kibocsátó nemzeti hatóság bélyegzője. A kibocsátó nemzeti hatóságoknak az ilyen módon kiosztott mennyiségek rögzítésére úgy kell bármilyen hamisíthatatlan módszert alkalmazniuk, hogy azzal lehetetlenné tegyék számjegyek vagy utalások beírását.

(8) Az importált mennyiségeket vagy a vámhatóságok jegyzik fel a behozatali vámkezelés befejezésekor, vagy az illetékes közigazgatási hatóságok a kivonat kiállításakor az 1. és a 2. számú példány hátoldalán található rovatba. Amennyiben a behozatali engedélyen vagy annak kivonatán a terhelés számára fenntartott hely kevésnek bizonyul, az illetékes tagállami hatóságok egy vagy több pótlapot csatolhatnak az okmányhoz, amelyen a behozatali engedély vagy kivonat 1. és 2. számú példánya hátoldalán szereplőknek megfelelő rovatok találhatók. Az illetékes tagállami hatóságok oly módon helyezik el a bélyegzőjüket, hogy annak egyik fele a behozatali engedélyen vagy annak kivonatán, a másik fele pedig a pótlapon helyezkedik el. Amennyiben egynél több pótlap van, a többi pótlapot is hasonló módon kell lebélyegezni, azaz a bélyegző egyik fele az egyik pótlapra, a másik a következő pótlapra kell hogy kerüljön.

(9) Az érintett tagállamok illetékes hatóságai – amennyiben az elkerülhetetlen – előírhatják, hogy a behozatali engedélyek, valamint azok kivonatai tartalmát le kell fordítani az adott tagállam hivatalos nyelvére, vagy valamely hivatalos nyelvére.

(10) A tagállam hatósága által kibocsátott behozatali engedélyek vagy azok kivonatai, továbbá az eszközölt bejegyzések és záradékolások ugyanazon joghatás kiváltására alkalmasak minden egyes tagállamban, mint az azon tagállamok illetékes hatóságai által kibocsátott behozatali engedélyeké és kivonatoké, az eszközölt bejegyzéseké, illetve záradékolásoké. Az e rendeletben foglaltak szerint kibocsátott behozatali engedélyek vagy kivonatok az Európai Közösség teljes vámterületére érvényesek.

10. cikk

Ez a rendelet 2007. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 11-én.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A TAGÁLLAMOK NEMZETI HATÓSÁGAINAK LISTÁJA

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie
Administration du potentiel économique
Service licences — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax: (32-2) 548 65 56
E-mail:
Weboldal:

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax: (32-2) 548 65 56
E-mail:
Weboldal:

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33
E-mail:
Weboldal:

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: + 372 6313 660
E-mail:
Weboldal:

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax: (30) 210-328 60 94
E-mail:
Weboldal:

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31
E-mail:
Weboldal:

DANMARK

Økonomi- og Erhvervsministeriet
Erhvervs- og Byggestyrelsen
Lange Linie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: + 45-35 46 60 00
E-mail:
Weboldal: www.ebst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-61) 969 42 26
E-mail:
Weboldal:

ITALIA

Ministero del Commercio internazionale
Direzione generale per la Politica commerciale
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax: (39-06) 59 93 26 36
E-mail: polcom3@mincomes.it
Weboldal: www.mincomes.it

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau Textile-Importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax: (33) 153 44 91 81
E-mail:
Weboldal:

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62
E-mail:
Weboldal: www.entemp.ie

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 711 00-83 86
E-mail:
Weboldal:

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Fax: (357) 22-37 51 20
E-mail:
Weboldal:

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82
E-mail: licencesana@em.gov.lv
Weboldal: www.em.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974
E-mail: j.vaigauskiene@ukmin.lt,
j.gutkauskiene@ukmin.lt
Weboldal: www.ukmin.lt

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: + 48-22-693 40 21
E-mail:
Weboldal:

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61
E-mail:
Weboldal:

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Fax: (386-4) 297 44 72
E-mail: taric.cuje@gov.si
Weboldal: http://www.carina.gov.si

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38
E-mail: office.licences@mae.etat.lu
Weboldal: www.eco.public.lu/attributions/office_licences/index.html

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02
E-mail:
Weboldal:

MALTA

Diviżjoni għall -Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-25-69 02 99
E-mail:
Weboldal:

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: + 421-2-43 42 39 19
E-mail:
Weboldal:

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52
E-mail:
Weboldal:

SVERIGE

Statens jordbruksverk
SE-551 82 Jönköping
Fax: (46-36) 19 05 46
E-mail: jordbruksverket@sjv.se
Weboldal: http://www.sjv.se

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax: (31-50) 523 23 41
E-mail:
Weboldal:

ROMANIA

Ministerul Economiei şi Comerţului
Direcţia Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal: 010036
Fax: +40 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro
Weboldal: www.dce.gov.ro

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69
E-mail:
Weboldal:

БЪЛГАРИЯ

Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол”
Министерство на икономиката и енергетиката
ул. „Славянска” 8
1052 София
Fax: +359 2 981 50 41;
+359 2 980 4710;
+359 2 988 3654
Weboldal: www.mee.government.bg

II. MELLÉKLET

Az importőr által a behozatali engedély megszerzése érdekében tett nyilatkozatnak vagy kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:

1. exportőr (név és teljes cím, telefon-/faxszám, e-mail cím);

2. importőr (név és teljes cím, telefon-/faxszám, e-mail cím és HÉA-szám);

3. az áruk pontos árumegnevezése és TARIC-kódja(i);

4. az áru származási országa;

5. feladási ország;

6. mennyiség tonnában kifejezve;

7. az érintett termék (adott esetben, az Incoterms 2000-ben meghatározottak szerint) közösségi határparitáson számított CIF vagy DAF értéke, a TARIC-szám szerint;

8. a szerződés dátuma és száma;

9. keltezés (hely és idő), valamint a kérelmező aláírása;

10. a következő, aláírt nyilatkozattal: Alulírott kijelentem, hogy a kérelemben szereplő valamennyi információ a valóságnak megfelel, helyes és az 1818/2006/EK bizottsági rendeletben szereplő követelményekkel összhangban van.

III. MELLÉKLET

Az Európai Közösség behozatali engedélye

1	1. Címzett (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)	2. Kiállítási szám
Jogosult példánya		3. Év
		4. A kiállításért felelős hatóság (név, cím és telefonszám)
	5. Nyilatkozattevő, illetőleg képviselője (név és teljes cím)	6. Származási ország (és földrajzi nómenklatúra kódja)
		7. Feladó ország (és földrajzi nómenklatúra kódja)
1		8. Az érvényesség utolsó napja

9. Árumegnevezés	10. TARIC-kód
	11. Tonnában kifejezett mennyiség
	12. Vámbiztosíték/kezesség (adott esetnek megfelelően)

13. További adatok

14. Az illetékes hatóság általi záradékolás

Dátum: .....

(aláírás) (bélyegző)

15. JÓVÁÍRÁSOK

Adja meg a 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget és a 17. oszlop 2. részében a jóváírt mennyiséget.

16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység, a mértékegység megadásával)		19. Vámokmány (űrlap és szám) vagy kivonat száma és a jóváírás napja	20. Név, tagállam, a jóváíró hatóság bélyegzője és aláírása
17. Számjegyekkel	18. A jóváírt mennyiségre vonatkozóan betűvel kiírva		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

A pótlapokat ide kell csatolni.

Az Európai Közösség behozatali engedélye

A kiállító hatóság példánya

2

1. Címzett (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)

2. Kiállítási szám

3. Év

4. A kiállításért felelős hatóság (név, cím és telefonszám)

5. Nyilatkozattevő, illetőleg képviselője (név és teljes cím)

6. Származási ország (és földrajzi nómenklatúra kódja)

7. Feladó ország (és földrajzi nómenklatúra kódja)

8. Az érvényesség utolsó napja

2

9. Árumegnevezés

10. TARIC-kód

11. Tonnában kifejezett mennyiség

12. Vámbiztosíték/kezesség (adott esetnek megfelelően)

13. További adatok

14. Az illetékes hatóság általi záradékolás

Dátum: .....

(aláírás) (bélyegző)

15. JÓVÁÍRÁSOK

Adja meg a 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget és a 17. oszlop 2. részében a jóváírt mennyiséget.

16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység, a mértékegység megadásával)		19. Vámokmány (űrlap és szám) vagy kivonat száma és a jóváírás napja	20. Név, tagállam, a jóváíró hatóság bélyegzője és aláírása
17. Számjegyekkel	18. A jóváírt mennyiségre vonatkozóan betűvel kiírva		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

A pótlapokat ide kell csatolni.